

**Németország-Berlin: Szkenelési szolgáltatások**  
**OJ S 125/2022 01/07/2022**  
**Tájékoztató az eljárás eredményéről**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

---

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: IT-Dienstleistungszentrum Berlin (AöR)

Postai cím: Berliner Straße 112-115

Város: Berlin

NUTS-kód: DE300 Berlin

Postai irányítószám: 10713

Ország: Németország

E-mail: [ausschreibungen@itdz-berlin.de](mailto:ausschreibungen@itdz-berlin.de)

Fax: +49 3090283055

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.itdz-berlin.de>

A felhasználói oldal címe: <https://www.itdz-berlin.de/unternehmen/ausschreibungen/>

**I.2. Információ közös közbeszerzésről**

A szerződést központi beszerző szerv ítéli oda.

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Közjogi intézmény

**I.5. Fő tevékenység**

Egyéb tevékenység: IT-Dienstleistung

---

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

ITDZ Berlin: RV Massendigitalisierung

Hivatkozási szám: 04\_2021

**II.1.2. Fő CPV-kód**

79999100 Szkenelési szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

**II.1.6.**

## **Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

### **II.1.7. A beszerzés végleges összértéke**

Érték áfa nélkül: 8 600 000,00 EUR

## **II.2. Meghatározás**

### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

72310000 Adatfeldolgozási szolgáltatások, 72313000 Adatrögzítési szolgáltatások, 72500000 Számítógépekkel kapcsolatos szolgáltatások

### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DE300 Berlin

### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Rahmenvertrag Massendigitalisierung (Scandienstleistungen) für das IT-Dienstleistungszentrum Berlin und/oder seine Kunden.

Hierzu gehören folgende Leistungspakete, mit den darin enthaltenen Leistungen:

- Initialisierungs- und Betriebsleistungen
- Digitalisieren von Dokumenten unterschiedlicher Formate
- Verarbeiten und Bereitstellen der elektronischen Ergebnisdaten
- Transport der Originaldokumente
- Entsorgung der Originaldokumente
- Zwischen- bzw. Einlagerung der Originaldokumente
- elektronische Signierung und Prüfung der Signaturen
- Service-, Beratungs- und Implementierungsleistungen

Kunden des ITDZ Berlin im Sinne dieses Vertrages sind Stellen des Landes Berlin sowie private Bildungseinrichtungen und Wohnungsbaugesellschaften.

Stellen des Landes Berlin sind die unmittelbare Landesverwaltung mit der Hauptverwaltung und den Bezirksverwaltungen, die Gerichte, die Verwaltung des Abgeordnetenhauses, die Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, der Rechnungshof, der Verfassungsgerichtshof, die mittelbare Landesverwaltung mit ihren landesunmittelbaren Körperschaften, Anstalten und Stiftungen des öffentlichen Rechts sowie Einrichtungen in privatwirtschaftlicher Rechtsform mit unmittelbarer Beteiligung des Landes Berlin.

Die Höchstgrenze für diesen Rahmenvertrag wird auf 8.600.000,00 Euro (netto) festgesetzt.

### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Minőségi kritérium - Név: einfache Richtwertmethode (einf. RWM) nach UfAB / Súlyszám: einf. RWM

Ár - Súlyszám: einfache Richtwertmethode

### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

### **II.2.14. További információk**

Vertragsbedingungen: Rahmenvertrag, EVB-IT System-AGB, EVB-IT Dienstleistungs-AGB, EVB-IT Überlassung-Typ B (AGB), EVB-IT Kauf-AGB, VOL/B

## IV. szakasz: Eljárás

---

### IV.1. Meghatározás

#### IV.1.1. Az eljárás fajtája

Nyílt eljárás

#### IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul

#### IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

### IV.2. Adminisztratív információk

#### IV.2.1. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2022/S 073-195867](#)

#### IV.2.8. Információ dinamikus beszerzési rendszer lezárásáról

#### IV.2.9. Információ előzetes tájékoztató formájában közzétett eljárást megindító felhívás lezárásáról

## V. szakasz: Az eljárás eredménye

---

Szerződés/rész odaítélésre került: igen

### V.2. Az eljárás eredménye

#### V.2.1. A szerződés megkötésének dátuma

27/06/2022

#### V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: 1

Kkv-któl érkezett ajánlatok száma: 1

Más EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Nem EU-tagállamok ajánlattevőitől érkezett ajánlatok száma: 0

Elektronikus úton beérkezett ajánlatok száma: 1

A szerződést gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

#### V.2.3. A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: Exela Technologies GmbH

Város: Langen

NUTS-kód: DE7 Hessen

Ország: Németország

A nyertes ajánlattevő kkv: igen

#### V.2.4. A szerződés/rész értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész végleges összértéke: 8 600 000,00 EUR

#### V.2.5. Alvállalkozásra vonatkozó információk

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

---

### **VI.3. További információk**

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Postai cím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Postai irányítószám: 10825

Ország: Németország

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

I. Ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer ist gemäß § 160 Absatz 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertage gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

II. Gemäß § 135 Absatz 2 GWB kann die von Anfang an bestehende Unwirksamkeit eines Vertrages gemäß § 135 Absatz 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Postai cím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Postai irányítószám: 10825

Ország: Németország

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +49 3090138316

Fax: +49 3090137613

Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

27/06/2022